

**CZ** Air Compressor

**CZ** Vzduchový kompresor

Překlad originálního návodu k použití

**SK** Vzduchový kompresor

Preklad pôvodného návodu na použitie



**„BLOCK“**



# Air Compressor

Compressor in compact design with 230V or 12V supply. Long power cord.

The compressor is suitable for inflating vehicle, motorcycle, or bicycle tyres. Additional adapters for various use (ball, mattress, etc.) are included.

The compressor is equipped with a built-in pressure gauge which displays the pressure in several different units.

**This manual must be thoroughly studied before use, in order to ensure safe and proper use of device.**

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Plug the compressor into a 230 V mains, or 12 V car lighter socket using the cable supplied.
- Put the compressor hose on the valve.
- The compressor pressure gauge shows the tyre pressure.
- Turn the compressor switch on - when powered from a 230 V socket switch should be set on 230 V position, and when powered from 12V on 12 V position.
- Once the required pressure has been reached, turn off the compressor using the switch.

## ATTENTION

Never leave compressor switched on for more than 10 minutes - risk of overheating.

Inflating on higher pressures, may take more time (more air pressure is required).

## TECHNICAL DATA

Rating voltage	DC 12V =; AC 230V ~
Rating power	12V - 100 watt (max. 8 Amp) 230V - 150 watt (max. 1 Amp)
Max. pressure	17,6 kg/cm <sup>2</sup> ; 250 PSI
Displacement	8 L / min
Max. running time	10 min.
model	610
marking	07194

## IMPORTANT NOTES

- The compressor is not intended for inflating the tires of construction machines and tractors.
- Never leave the appliance switched on unattended.
- The compressor is not designed for long-term operation - there is a risk of overheating. The maximum use time is 10 minutes.
- In case of overheating, immediately switch off the compressor and allow it to cool for about 10 minutes.
- Before connecting to a 12V cigarette lighter socket, make sure (in the vehicle documentation) that it is possible to connect the appliance at a power of 8 A!
- Do not expose to rain or water, protect the device from rain or moisture and from flammable liquids or gases.
- Do not use the compressor for other than intended purposes, do not exceed the permissible load of the unit.
- When disconnecting the cord from the car lighter, never pull the cable.
- Before each use, check the connection cable and the air hose, and have them repaired or replaced in case of damage.
- When inflating objects, check the pressure and turn off the compressor immediately, after the object has reached the required pressure.

## MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE

- This electrical appliance does not require any special maintenance.
- Use only a slightly moistened cloth for cleaning. Do not use aggressive detergents.
- Store the compressor in a dry and dust-free environment.



Electrical appliances should not be disposed of with municipal waste. According to Directive 2002/96 / EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE / WEEE) and related national legislation, waste of electrical and electronic equipment must be separated and recycled. Recycling as an alternative to disposal: the owner of an electrical appliance is obliged to dispose of the equipment at a collection point, or have to ensure proper recycling. Electrical waste may be disposed of at the waste disposal site operated in accordance with the applicable national waste directives. This does not apply to accessories without electrical components.

## Vzduchový kompresor

Vzduchový kompresor v kompaktním provedení, napájení 230V nebo 12V. Dlouhý napájecí kabel pro pohodlné použití.

Kompresor je vhodný k huštění pneumatik osobních automobilů, motocyklů či jízdních kol. Součástí balení jsou přídatné adaptéry pro různé použití (huštění míčů, matrací a pod.).

Kompresor je vybavený vestavěným pneuměčičem, který zobrazuje naměřený tlak v několika různých jednotkách.

**V zájmu bezpečného a správného používání přístroje je nutné před použitím důkladně prostudovat tento návod.**

### NÁVOD K POUŽITÍ

- Zapojte kompresor do zásuvky 230 V, nebo pomocí příloženého kabelu propojte kompresor se zásuvky automobilového zapalovače 12V.
- Nasaďte hadici kompresoru na ventilik.
- Měřič tlaku na kompresoru ukáže tlak v pneumatické.
- Zapněte spínač kompresoru – při napájení ze zásuvky 230V do polohy 230V, při napájení z 12V do polohy 12V.
- Po dosažení požadovaného tlaku kompresor spínačem vypněte.

### POZOR

Nikdy nenechávejte kompresor zapnutý déle než 10 minut - hrozí přehřátí.

Při huštění vyšších tlaků může huštění trvat delší dobu (je třeba dosáhnout většího tlaku vzduchu).

### TECHNICKÉ DATA

napájení	DC 12V =; AC 230V ~
příkon	12V - 100 watt (max. 8 Amp) 230V - 150 watt (max. 1 Amp)
max. tlak	17,6 kg/cm <sup>2</sup> ; 250 PSI
výtlač	8 L / min
max. doba běhu	10 min.
model	610
označení	07194

### DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Kompresor není určen pro huštění pneumatik stavebních strojů a traktorů.
- Zapnutý přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Kompresor není určen pro dlouhodobý provoz - hrozí poškození z přehřátí. Maximální doba použití je 10 minut.
- V případě přehřátí kompresor okamžitě vypněte a cca 10 minut nechte vychladnout.
- Před připojením do zásuvky zapalovače 12V se ujistěte (v dokumentaci k vozu), že je možné do ní zapojit spotřebič o příkonu 10 A!
- Nevystavujte dešti nebo vodě, chraňte přístroj před deštěm nebo vlhkem a před hořlavými kapalinami nebo plyny.
- Kompresor nepoužívejte k jiným než určeným účelům, nepřekračujte přípustné zatížení přístroje.
- Při odpojování konektoru z autozapalovače nikdy netahejte za kabel.
- Před každým použitím zkontrolujte připojovací kabel a vzduchovou hadici a v případě poškození je nechte opravit v autorizované opravně nebo je vyměňte.
- Při huštění předmětů neustále kontrolujte tlak a kompresor vypněte ihned poté, co nafukovaný předmět dosáhne požadovaného tlaku.

### ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Tento elektrický přístroj nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.
- K čištění používejte pouze lehce navlhčený hadřík. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Kompresor skladujte na suchém místě v bezprašném prostředí.



Elektrické přístroje by neměly být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Podle směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE / OEEZ) a související národní legislativy, elektroodpad musí být separován a recyklován. Recyklace jako alternativa likvidace: vlastník elektrického zařízení je povinen zařízení odevzdat ve sběrném místě, nebo zajistit jeho řádnou recyklaci. Elektroodpad může být likvidován ve sběrném místě odpadu provozovaném dle platných národních směrnic o odpadech. Toto neplatí pro příslušenství bez elektrických součástek.

## Vzduchový kompresor

Vzduchový kompresor v kompaktnom prevedení, napájanie 230V alebo 12V. Dlhý napájací kábel pre pohodlné použitie.

Kompresor je vhodný na hustenie pneumatík osobných automobilov, motocyklov či bicyklov. Súčasťou balenia sú prídavné adaptéry pre rôzne použitie (hustenie lôpt, matracov a pod.).

Kompresor je vybavený vstavaným pneumočíčcom, ktorý zobrazuje nameraný tlak v niekoľkých rôznych jednotkách.

**V záujme bezpečného a správneho používania prístroja je nutné pred použitím dôkladne preštudovať tento návod.**

### NÁVOD K POUŽITÍ

- Zapojte kompresor do zásuvky 230 V, alebo pomocou priloženého kábla prepojte kompresor sa zásuvky automobilového zapalovača 12V.
- Nasaďte hadicu kompresora na ventil.
- Merač tlaku na kompresore ukáže tlak v pneumatike.
- Zapnite spínač kompresora - pri napájaní zo zásuvky 230V do polohy 230V, pri napájaní z 12V do polohy 12V.
- Po dosiahnutí požadovaného tlaku kompresor spínačom vypnite.

### POZOR

Nikdy nenechávajte kompresor zapnutý dlhšie než 10 minút - hrozí prehriatie.

Pri hustení vyšších tlakov môže hustenie trvať dlhšiu dobu (treba dosiahnuť väčšieho tlaku vzduchu).

### TECHNICKÉ DÁTA

napájanie	DC 12V =; AC 230V ~
príkon	12V - 100 watt (max. 8 Amp) 230V - 150 watt (max. 1 Amp)
max. tlak	17,6 kg/cm <sup>2</sup> ; 250 PSI
výtlačok	8 L / min
max. doba behu	10 min.
model	610
označenie	07194

### DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Kompresor nie je určený pre hustenie pneumatík stavebných strojov a traktorov.
- Zapnutý prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Kompresor nie je určený pre dlhodobú prevádzku - hrozí poškodenie z prehriatia. Maximálna doba použitia je 10 minút.
- V prípade prehriatia kompresor okamžite vypnite a cca 10 minút nechajte vychladnúť.
- Pred pripojením do zásuvky zapalovača 12V sa uistite (v dokumentácii k vozidlu), že je možné do nej zapojiť spotrebič s príkonom 8A!
- Nevystavujte dažďu alebo vode, chráňte prístroj pred dažďom alebo vlhkom a pred horľavými kvapalinami alebo plynmi.
- Kompresor nepoužívajte na iné než určené účely, neprekračujte prípustné zaťaženie prístroja.
- Pri odpájaní konektora z autozapalovača nikdy neťahajte za kábel.
- Pred každým použitím skontrolujte pripojovací kábel a vzduchovú hadicu a v prípade poškodenia ich nechajte opraviť v autorizovanej opravovni alebo ich vymeňte.
- Pri hustení predmetov neustále kontrolujte tlak a kompresor vypnite ihneď potom, čo nafukovanie predmetu dosiahne požadovaný tlak.

### ÚDRŽBA, ČISTENIE A SKLADOVANIE

- Tento elektrický prístroj nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.
- Na čistenie používajte iba mierne navlhčenú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Kompresor skladujte na suchom mieste v bezprašnom prostredí.



Elektrické prístroje by nemali byť likvidované spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice 2002/96 / ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE / OEEZ) a súvisiace národné legislatívy, elektroodpad musí byť oddelená a recyklovaný. Recyklácia ako alternatíva likvidácia: vlastníci elektrického zariadenia je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste, alebo zaistiť jeho riadnu recykláciu. Elektroodpad môže byť likvidovaný v zbernom mieste odpadu prevádzkovanom podľa platných národných smerníc o odpadoch. Toto neplatí pre príslušenstvo bez elektrických súčiastok.

# ES PROHLÁŠENÍ O SHODE

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17  
250 81 Nehvizdy, CZ  
IČO: 29034663

Prohlašujeme, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů.

Kompresor Compass BLOCK, 250 psi, 230V/12V - model 610 (ozn. 07194)

je ve shodě s následujícími evropskými standardy (CE Directive):

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU

a následujícími normami:

- EN63335-1:2012+A11:2014
- EN61000-6-3:2007+A1:2011
- EN61000-6-1:2007
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

ES prohlášení o shodě bylo vydané na základě certifikátu:

No. 0C160524, YYUEO58

Vydáno Ente Certificazione Macchine Srl, 40053 Vallsamogia (BO), Italy

Ze dne 24.5.2016

V Praze dne 21.9.2018

**COMPASS CZ s.r.o.**

IČ: 29034663

DIC: CZ29034663

Tel.: 326 702 632

Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.

Pražská 17

250 81 Nehvizdy



# ES VYHLÁSENIE O SHODE

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17  
250 81 Nehvizdy, CZ  
IČO: 29034663

Prehlasujeme, že následne označené zariadenie na základe svoé koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov.

Kompresor Compass BLOCK, 250 psi, 230V/12V - model 610 (ozn. 07194)

je v zhode s nasledujúcimi európskymi normami (CE Directive):

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU

a nasledujúcimi normami:

- EN63335-1:2012+A11:2014
- EN61000-6-3:2007+A1:2011
- EN61000-6-1:2007
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu:

No. 0C160524, YYUEO58

Vydané Ente Certificazione Macchine Srl, 40053 Vallsamogia (BO), Italy

Zo dňa 24.5.2016

Praha, dňa dne 21.9.2018

**COMPASS CZ s.r.o.**

IČ: 29034663

DIC: CZ29034663

Tel.: 326 702 632

Fax: 326 702 537

Compass **cz** s.r.o.

Pražská 17

250 81 Nehvizdy 





**Compass CZ s.r.o.** Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: [info@compass.cz](mailto:info@compass.cz)

last revision 1/2019